

صحيفة بيانات السلامة



Soder-Wick® Rosin Desoldering Braid (UFI)

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج :	Soder-Wick® Rosin Desoldering Braid (UFI)
UFI :	MTC8-E0ES-D008-GSEW
كود المنتج :	Soder-Wick® 50, 80 Series (All Part Numbers)
وصف المنتج :	لحام بالقصدير مزيل.
نوع المنتج :	مادة صلبة.
وسائل التعريف الأخرى :	Numbers) Part (All Series 80 ,50 ®Soder-Wick aid Processing لحام بالقصدير مزيل. الاستخدام الصناعي/الإحترافي MTC8-E0ES-D008-GSEW :UFI

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

الاستخدامات التي تم تعيينها	
Reference Application المنتج لحام بالقصدير مزيل. الموقع الإلكتروني	
السبب	استخدامات لا يُنصح بها
الاستخدام الصناعي/الإحترافي	أخرى

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Manufacturer
Chemtronics
8125 Cobb Center Drive
Kennesaw, GA 30152
Tel. 770-424-4888 or toll free 800-645-5244

Distributor

عنوان البريد الإلكتروني للشخص :
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Importer
ITW Contamination Control BV
Saffierlaan 5
VZ-2132 Hoofddorp
The Netherlands
Email: info@itw-cc.com
Tel: +31 88 1307 400
FAX: +31 88 1307 499
Importer/Only Representative
Bay 150
Shannon Industrial Estate
Shannon
County Clare
Ireland
V14 DF82
+353 61 771 500
customerservice.shannon@itwpp.com

مسئول الاتصال الوطني

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

ITW Contamination Control BV
Saffierlaan 5
VZ-2132 Hoofddorp
The Netherlands
Email: info@itw-cc.com
Tel: +31 88 1307 400
FAX: +31 88 1307 499

1.4 رقم هاتف الطوارئ

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم

رقم الهاتف :

معلومات الطوارئ الصحية:

,233 9154 2 359+ Bulgaria ,245 245 070+ Belgium ,43 43 406 01 Austria
,293 919 420224+ Republic Czech ,1401 Cyprus ,342 2348 3851+ Croatia
(0) 33+ France ,111 147 0800 Finland ,16662 Estonia ,1212 8212 45+ Denmark
(0300) Greece ,40 192 49-228+ Center Poison Bonn Germany ,59 59 42 45 1
,543-4071 Iceland ,36-80-201-199+ Hungary ,2107793777
:information medical Emergency Ireland
,Hospital Beaumont ,Centre Information Poisons National contact days) (seven
,9DOV2NHO Dublin
"2166 809 1 (0)-353+" pm) 10 to am (8 Number Public the of Members Ireland
, ' 809 1 (0) 353" hrs) (24 Number telephone professional Healthcare
,06.6859.3726 (39+) .Tel Rome - "Gesù Bambino Pediatrico Ospedale" CAV Italy
,800.183.459 .Tel Foggia - "Foggia di Università Ospedaliera Azienda" CAV
,081.545.3333 (39+) .Tel Naples - "Cardarelli .A Ospedaliera Azienda" CAV
,A" Policlinico CAV ,06.4997.8000 (39+) .Tel Rome - "I Umberto" Policlinico CAV
,U.O "Careggi" Ospedaliera Azienda CAV ,06.305.4343 (39+) .Tel Rome - "Gemelli
,055.794.7819 (39+) .Tel Florence - Medica Tossicologia
,0382.24.444 (39+) .Tel Pavia - Information Toxicological for Centre National CAV
,02.66.1010.29 (39+) .Tel Milan - Hospital Niguarda CAV
,800.88.33.00 .Tel Bergamo - XXIII Giovanni Papa Ospedaliera Azienda CAV
,800.011.858 .Tel Verona - Centre Control Poison Veneto CAV
,5500 8002 352+ Luxembourg ,2362052(85) 370+ Lithuania ,67042473 371+ Latvia
,400 2530 42 48+ Poland ,00 13 59 22 47+ Norway ,61 585 75 88 31+ Netherland
,4166 5477 2 421+ Slovakia ,2300 599 21 40+ Romania ,250 250 800 351+ Portugal
112 Sweden ,20 04 562 91 34+ Spain ,112 Slovenia

(only UK) 24 24 24 08454 Scotland or 47 46 0845 Wales) or (England Kingdom Unite

المورد

رقم الهاتف :

Chemtronics Product Information: 800-TECH-401 (800-832-4401)
Chemtronics Customer Service: 800-645-5244

ساعات التشغيل :

8:00 AM to 5:00 PM

محدودية المعلومات :

معلومات الطوارئ الصحية:

معلومات طوارئ الانسكاب:

المعلومات المتعلقة بالنقل

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Skin Sens. 1, H317
Aquatic Chronic 2, H410

المُنتَج مصنف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

مكونات سميتها غير معروفة :

نسبة مئوية قدرها 6 للخليط المحتوي على مكونات مجهولة سميتها الجالدية الحادة
نسبة مئوية قدرها 6 للخليط المحتوي على مكونات مجهولة سميتها الاستنشاقية الحادة
انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.
انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

القسم 2: بيان الأخطار

2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

عبارات المخاطر :

تحذير

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

البس قفازات واقية. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس الغبار. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء
استخدام هذا المنتج. تغسل جيداً بعد المناولة.

تجمع المواد المنسكبة. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب
استشارة الطبيب. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها.

غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

لا تستخدم إلا في الأغراض الصناعية فقط
لا يستخدم إلا من قبل المحترفين.

regulations regional with accordance In recycling/recovery من النحاس
MTC8-E0ES-D008-GSEW :UFI

غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع
وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات
مُعينة خطرة

يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق
مناسبة للأطفال

تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria : This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a
for PBT or vPvB according vPvB.
to Regulation (EC) No.
1907/2006, Annex XIII

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
تصنيف : لا توجد.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط

خليط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم متوسط [حاد] = 10000	Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 3, H412	≥90	المفوضية الأوروبية: 231-159-6 7440-50-8 :CAS	copper
[1] [2]	-	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413	≤10	المفوضية الأوروبية: 232-475-7 8050-09-7 :CAS فهرست: 650-015-00-7	rosin
انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.					

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومترابطة بيولوجياً (PBT) أو كمعاد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مثقلة قفلاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى دفع الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات : ملامسة العين لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية في حالة حدوث تهيج.

أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضائرة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإنفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خائق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية. يراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

يراعى المضمضة بالماء. يراعى نزع الأظفار السنية إن وجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تعرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. يحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإنفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خائق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

يحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الدمعان

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

قد تسبب الاستحساس عن طريق الإستنشاق.

تهيج المسلك التنفسي

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

مادة إستحساسية قد تسبب تفاعلات تحسسية لأشخاص معينين.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الابتلاع يراعى الحصول على الرعاية الطبية.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

عالج الأعراض. يراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

لا يوجد علاج محدد.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.

: وسائل الإطفاء المناسبة

لا توجد.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء : الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الأتية:

ثاني أكسيد الكربون

أول أكسيد الكربون

: منتجات احتراق خطرة

5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر : معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العرض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم : للأفراد من خارج فريق الطوارئ

السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ

وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. : 6.2 الاحتياطات البيئية

يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. تجنّب تولّد الغبار. استخدام منظف خلائي (مكنسة كهربائية شافطة) مزوّد : انسكاب صغير

بمرشح هيبا (مرشح جسيمات عالي الكفاءة) سوف يقلل تبعثر الغبار. ضع المادة المسكوبة في حاوية نفاية موسومة ومخصصة. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في : انسكاب كبير

بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. تجنّب تولّد الغبار. لا تكنسه جافاً. يُشَفَط الغبار بمعدة مزوّد بمرشح هيبا (مرشح الجسيمات عالي الكفاءة) ويوضع في حاوية نفايات موسومة ومغلقة. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

: 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

القسم 7: المناولة والتخزين

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

توجيه سيفيسو - أعتاب التبليغ

معايير الخطر

عتبة تقرير السلامة	الإخطار وعتبة الـ MAPP	الفئة
200 tonnes	100 tonnes	E1

7.3 الاستخدامات النهائية/ية الخاصة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

توصيات :

حلول تتعلق بالقطاع الصناعي :

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. قُتِمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقتضيها مناولة المادة السائبة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

قيم حد التعرض	اسم المُكوّن/المنتج
EU OEL (أوروبا، 1989) محسس للجلد محسس عن طريق الاستنشاق. متوسط مُرجح زمنياً TWA 8 ساعات: 0.05 مج / م ³ . ملاحظات: متوسط مُرجح زمنياً TWA 15 دقيقة: 0.15 مج / م ³ . ملاحظات: Advisory	rosin

مؤشرات التعرض البيولوجي

لا توجد مؤشرات تعرض معروفة.

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNELs/DMELs

غير متوفرة.

PNEC

غير متوفرة.

8.2 ضوابط التعرض

ينبغي أن تتوفر التهوية الجيدة بشكل عام لتقليل مدى تعرض العمال للملوثات التي يحملها الهواء.

الضوابط الهندسية المناسبة :

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات أمان بواقيات جانبية.

حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقتعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

الحالة الفيزيائية : مادة صلبة. [معدن.]

اللون : حمراء اللون ضاربة للسمر.

الرائحة : لا شيء.

عتبة الرائحة : غير متوفرة.

نقطة الانصهار/نقطة التجمد : غير متوفرة.

نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان : 318 ° (604.4 ف)

القابلية على الاشتعال : غير متوفرة.

الحد الأدنى والأقصى للانفجار : غير قابل للتطبيق.

نقطة الوميض : غير قابل للتطبيق.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي : غير قابل للتطبيق.

درجة حرارة الانحلال : غير متوفرة.

pH : غير متوفرة.

اللزوجة : ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40°): غير متوفرة.

الذوبانية : غير متوفرة.

الذوبانية في الماء : غير متوفرة.

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) : غير قابل للتطبيق.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

غير متوفرة.	: الضغط البخاري
غير متوفرة.	: الكثافة النسبية
8.92 g/cm ³	: الكثافة
غير قابل للتطبيق.	: كثافة البخار النسبية
<u>خصائص الجسيمات</u>	
غير متوفرة.	: حجم الجسيمات المتوسط

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

غير متوفرة.	: الخواص الانفجارية
غير متوفرة.	: خواص مؤكسدة

9.2.2 خصائص السلامة الأخرى

غير قابل للتطبيق.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.	: 10.1 التفاعلية
المنتج ثابت.	: 10.2 الثبات الكيميائي
لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.	: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة
ليست هناك بيانات معينة.	: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها
ليست هناك بيانات معينة.	: 10.5 المواد غير المتوافقة
في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطرة.	: 10.6 نواتج التحلل الخطرة

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

سمية حادة

النتيجة

فأر - بالفم - LD50

7600 مج / كجم

اسم المكون/المنتج
rosin

غير متوفرة. : الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

تقديرات السمية الحادة

الاستنشاق (الأغبرة والضباب) / لتر	الاستنشاق (الأبخرة) / مج / لتر	الاستنشاق (الغازات) / جزء من المليون	جلدي / مج / كجم	بالفم / مج / كجم	اسم المكون/المنتج
N/A	N/A	N/A	N/A	500	copper
N/A	N/A	N/A	N/A	7600	rosin

تأكل/تهيج الجلد

غير متوفرة.

غير متوفرة. : الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

القسم 11: المعلومات السُمومية

تلف خطير في العين / تهيج العين

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

تآكل / تهيج الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

غير متوفرة.

الجلد

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

طفرات الخلايا الجرثومية

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

السرطنة

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

السمية التناسلية

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب تهيج العين.

: ملامسة العين

قد تسبب الاستحساس عن طريق الاستنشاق.

: استنشاق

مادة إستحساسية قد تسبب استحساس الجلد.

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

Do not ingest. If swallowed then seek immediate medical assistance.

القسم 11: المعلومات السمية

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيج
احمرار
الدمعان

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
قد تسبب الاستحساس عن طريق الإستنشاق.
تهيج المسلك التنفسي

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
مادة إستحساسية قد تسبب تفاعلات تحسسية لأشخاص معينين.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
الابتلاع يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

غير متوفرة.
غير متوفرة.

التعرض طويل المدى

غير متوفرة.
غير متوفرة.

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.
غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

النتيجة

اسم المكون/المنتج

copper

حاد - LC50 - مياه البحر

قشريات - Amphipoda - Order Scud - البالغ

الحجم: 9 mm

0.072 ميكروجرام / لتر [48 ساعات]

أثر: معدل الوفيات

مزمّن - NOEC - مياه البحر

الطحالب - Diatom - Nitzschia closterium - طور النمو اللوغاريتمي

2.5 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]

أثر: جمهور المعرضين

حاد - IC50 - ماء عذب

الطحالب - algae Green - Pseudokirchneriella subcapitata - طور النمو

اللوغاريتمي

13 ميكروجرام / لتر [72 ساعات]

أثر: جمهور المعرضين

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

مزمّن - NOEC - ماء عذب

السّمك - niloticus Oreochromis - tilapia Nile - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)

ثقل: 8.3 g

0.8 ميكروجرام / لتر [6 أسابيع]

أثر: الكيمياء الحيوية

حاد - LC50 - مياه البحر

السّمك - waltoni Periophthalmus - Mudskipper - البالغ

7.56 ميكروجرام / لتر [96 ساعات]

أثر: معدل الوفيات

مزمّن - NOEC - ماء عذب

براغيث الماء - magna Daphnia - flea Water

2 ميكروجرام / لتر [21 أيام]

أثر: معدل الوفيات

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

12.2 الثبات والتحلل

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص [المنتج]

غير متوفرة.

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
عالٍ	-	1.9 إلى 7.7	rosin

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

غير متوفرة.

نتائج مأخوذة من تقييم الـ PMT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvM (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

اسم المُكوّن/المنتج	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
copper	No	No	No	No	No	No	No
rosin	No	No	No	No	No	No	No

غير متوفرة.

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها PMT أو vPvM.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

اسم المُكوّن/المنتج	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
copper	No	No	No	No	No	No	No
rosin	No	No	No	No	No	No	No

تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]

اسم المُكوّن/المنتج	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
copper	No	No	No	No	No	No	No
rosin	No	No	No	No	No	No	No

المنتج لا يفي بالمعايير ليتم اعتباره PBT أو vPvB.

: الإستنتاجات/الملخص تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

غير متوفرة.

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص : الإستنتاجات/الملخص [المنتج] عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

Recycling/recovery من النحاس In accordance with regional regulations

قد تنطبق معايير النفاية الخطرة على تصنيف المنتج.

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاولته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاوليات الفارغة أو قُمصانها. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	غير مقننة.	غير مقننة.	غير مقننة.
14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	-	-	-
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	-	-	-
14.4 مجموعة التعبئة	-	-	-
14.5 الأخطار البيئية	لا.	لا.	لا.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير متوفرة.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات معينة خطرة

ليست هناك مادة مُدرجة

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

مُدرجة

Industrial emissions :
(integrated pollution
prevention and control) -
Air

Industrial emissions :
(integrated pollution
prevention and control) -
Water

Explosive precursors :

مُدرجة

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

الفئة

E1

اللوائح الوطنية

اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و2 و3 من معاهدة الأسلحة الكيميائية

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مسبق

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

قائمة جرد المخزون

كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

مخزون الاتحاد الروسي: لم تُحدّد.

قائمة اليابان (CSCL): لم تُحدّد.

قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيتين (ISHL)): لم تُحدّد.

: أستراليا

: كندا

: الصين.

: الاتحاد الاقتصادي الأوراسي

: اليابان

القسم 15: المعلومات التنظيمية

كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	: نيوزيلندا
كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	: الفلبين
كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	: جمهورية كوريا
كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	: تايوان
لم تُحدّد.	: تايلاند
كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	: تركيا
جميع المكونات تحمل الصفة "فعالة" أو الصفة "مستثناة".	: الولايات المتحدة
كافة المُكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.	: فيتنام

هذا المنتج يحتوي على مواد لا يزال تقييم مأمونية الكيماويات الخاص بها مطلوب.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة	: الاختصارات
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]	
DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشتق	
DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق	
EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة	
N/A = غير متوفرة	
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا	
PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقّع	
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)	
SGG = مجموعة الفصل	
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي	

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التبرير	التصنيف
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 2, H410

نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	H317
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.	H410

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2	Aquatic Chronic 2
التحسس الجلدي - الفئة 1	Skin Sens. 1

5/28/2025	: تاريخ الطبع
5/28/2025	: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة
5/28/2025	: تاريخ الإصدار السابق
56	: نسخة

ملاحظة للقارئ الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هاهنا هي معلومات دقيقة غير أن كلا من. أي من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله.

وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملائمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تنطوي على مخاطر غير معروفة، يتوجب التزام الحيلة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.